

# **О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в отраслях топливно-энергетического комплекса**

Постановление Правительства Российской Федерации · № 286 · от 29.04.2002 · Правительство Российской Федерации · Действует с изменениями

Постановление Правительства Российской Федерации от 29.04.2002 г. № 286 (Собрание законодательства Российской Федерации от 2002 г., № 18, ст. 1777)

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 29 апреля 2002 г. № 286

МОСКВА

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в отраслях топливно-энергетического комплекса

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством энергетики Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации, Министерством промышленности, науки и технологий Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации и предварительно проработанный с Венесуэльской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в отраслях топливно-энергетического комплекса (прилагается).

Поручить Министерству энергетики Российской Федерации провести переговоры с Венесуэльской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера. (Поручить Министру промышленности и энергетики Российской Федерации провести переговоры с Венесуэльской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в отраслях топливно-энергетического комплекса, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера - Постановление Правительства Российской Федерации от 25.11.2004 № 679)

---

Председатель Правительства  
Российской Федерации М.Касьянов

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в отраслях топливно-энергетического комплекса

Правительство Российской Федерации и Правительство Боливарианской Республики Венесуэла, далее именуемые Сторонами, подтверждая желание укреплять и развивать двустороннее сотрудничество в отраслях топливно-

энергетического комплекса на принципах равенства и взаимной выгоды, стремясь к расширению экономического и научно-технического сотрудничества в отраслях топливно-энергетического комплекса, желая создавать и развивать благоприятные условия в отраслях энергетики для государственных и негосударственных предприятий обоих государств, в частности для организаций с иностранными инвестициями, в том числе и в третьих странах, будучи уверенными в том, что развитие и углубление двустороннего сотрудничества в отраслях топливно-энергетического комплекса окажет содействие в дальнейшем развитии торгово-экономических и научно-технических связей между государствами Сторон, принимая во внимание значительные запасы энергоресурсов, которыми располагают Россия и Венесуэла, являющиеся крупными производителями и экспортерами углеводородов, основываясь на Договоре о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Республикой Венесуэла от 24 мая 1996 г., согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Стороны в соответствии с законодательством своих государств и на взаимовыгодной основе развивают сотрудничество по следующим основным направлениям:

- а) осуществление совместных проектов в области разведки, добычи, транспортировки, переработки, обогащения, очистки, хранения, продажи и использования нефти, природного газа, угля и других энергетических ресурсов;
- б) строительство, финансирование и оснащение предприятий по переработке нефти, природного газа и угля, а также предприятий гидро- и теплоэнергетики с использованием технологий, оборудования и материалов производства России, Венесуэлы или третьих государств при условии экономической целесообразности и обеспечения рентабельности проектов;
- в) укрепление партнерских связей между предприятиями и организациями обоих государств;
- г) совместные разработки в области международной торговли нефтью и сжиженным газом на основе взаимозамещающих сделок (SWAP) на рынках двух государств;
- д) образование организаций с иностранными инвестициями для реализации проектов в сфере энергетики;
- е) совместное участие в национальных и международных торгах по продаже энергоресурсов, оценка проектов для их совместной реализации через государственные и негосударственные предприятия обоих государств в энергетической, нефтехимической, горно-добывающей отраслях.

Стороны по согласованию друг с другом и на основе законодательства своих государств могут привлекать третьи государства и организации, заинтересованные в сотрудничестве и участии в совместных проектах в рамках настоящего Соглашения.

## Статья 2

Для практического осуществления сотрудничества, предусмотренного статьей 1 настоящего Соглашения, Стороны обеспечивают обмен информацией, специалистами, а также проведение конференций, коллоквиумов и семинаров по тематике, представляющей взаимный интерес. Обмен информацией осуществляется при соблюдении Сторонами законодательства обоих государств и международных обязательств в области интеллектуальной собственности. Стороны осуществляют сотрудничество в отраслях топливно-энергетического комплекса в следующих областях:

- проведение научно-исследовательских работ;
- энергетическая политика, законодательство в сфере энергетической политики;
- развитие отраслей топливно-энергетического комплекса обоих государств;

анализ состояния международных рынков нефти, газа и угля;  
информация о проведении национальных и международных тендеров;  
другие области, представляющие взаимный интерес.

### Статья 3

Стороны развивают научно-техническое сотрудничество в рамках настоящего Соглашения по следующим направлениям:

исследования и разработки, направленные на совершенствование и использование технологий в области разведки, добычи, производства, переработки, очистки, обогащения, хранения, распределения, продажи, транспортировки и использования нефти, природного газа и угля и их производных, а также других источников энергии, в особенности гидроэнергетики;  
обмен технологиями добычи и переработки тяжелых и сверхтяжелых нефтей;  
обмен опытом в области газификации;  
содействие обмену учеными и специалистами в области энергетики, а также совершенствованию законодательства в области энергетики;  
совместное проведение семинаров, симпозиумов и промышленных выставок по энергетической, нефтехимической и горно-рудной тематике с использованием возможностей государственных и негосударственных высших учебных заведений, торгово-промышленных палат обоих государств.

### Статья 4

Стороны соблюдают конфиденциальность информации и данных по результатам совместного сотрудничества.

Результаты совместного сотрудничества, правами на которые будут обладать Стороны, могут быть опубликованы при предварительном взаимном согласии Сторон.

### Статья 5

Компетентными органами, ответственными за выполнение настоящего Соглашения, являются:  
с Российской Стороны - Министерство энергетики Российской Федерации;  
с Венесуэльской Стороны - Министерство энергетики и горно-рудной промышленности Боливарианской Республики Венесуэла.

В случае изменения компетентных органов Стороны уведомляют об этом друг друга по дипломатическим каналам.

### Статья 6

Стороны в случае заинтересованности и по взаимному согласию создают рабочую группу, в состав которой входят представители Министерства энергетики Российской Федерации и Министерства энергетики и горно-рудной промышленности Боливарианской Республики Венесуэла, а также других заинтересованных организаций Сторон. Заседания рабочей группы проходят в г. Москве и г. Каракасе, как правило, один раз в год с целью обеспечения планирования и динамичного развития сотрудничества, являющегося предметом настоящего Соглашения.

### Статья 7

Стороны не несут ответственности по обязательствам участников проектов, реализуемых в рамках настоящего Соглашения.

### Статья 8

Настоящее Соглашение не ограничивает прав российских и венесуэльских физических и юридических лиц устанавливать самостоятельно в рамках своей компетенции торгово-экономические и научно-технические связи в отраслях энергетики.

## Статья 9

В целях осуществления сотрудничества в отраслях топливно-энергетического комплекса компетентные органы Сторон, указанные в статье 5 настоящего Соглашения, координируют участие государственных и негосударственных предприятий, торгово-промышленных палат, государственных и негосударственных высших учебных заведений и организаций обоих государств.

## Статья 10

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Российская Федерация и Боливарианская Республика Венесуэла.

## Статья 11

Споры и разногласия Сторон, касающиеся толкования или применения настоящего Соглашения, будут решаться путем консультаций между Сторонами.

## Статья 12

Настоящее Соглашение заключается сроком на три года и вступает в силу с даты его подписания. Настоящее Соглашение будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не направит письменного уведомления другой Стороне о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств Сторон по программам и проектам, осуществление которых началось в период его действия и не было завершено к моменту прекращения его действия.

Совершено в г. Москве "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2002 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации За Правительство

Боливарианской Республики Венесуэла